



HOTTE DE CUISINE NUMÉRO DE MODÈLE:

FRHWM5503-48 | FRHWM5503-48BLK | FRHWM5503-48WHT



CONFORME À LA NORME UL STD.507
CERTIFIÉ SELON CSA STD.C22.2 NO.60335-1 & 60335-2-31

MANUEL D'INSTRUCTIONS & GUIDE D'INSTALLATION

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les soigneusement. Si vous suivez les instructions, votre appareil vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.

Service clientèle

Merci d'avoir acheté un produit Forno. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il vous sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre appareil.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du produit. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

Notez ces informations ci-dessous pour référence ultérieure.

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Numéro de série :

Date d'achat : _____

Purchase Address And Phone : _____

Informations sur les services

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou appel de service concernant votre produit.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement Forno.

Pour gagner du temps et de l'argent, consultez le guide de dépannage avant de faire appel à un service d'entretien. Il énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.



"Besoin d'une aide rapide ? Il suffit de scanner le code qr pour accéder à notre formulaire d'assistance rapide. Nous sommes toujours à votre disposition pour répondre à vos questions ou à vos préoccupations. N'hésitez donc pas à nous contacter !"

Services au Canada et aux États-Unis

Gardez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin de plus d'aide, veuillez consulter notre site web pour une assistance rapide. Veuillez nous fournir vos nom, numéro, adresse, numéro de série du produit en panne, la preuve d'achat et une brève description du problème. Un représentant du service clientèle vous contactera dès que possible. Toute intervention sous garantie doit être autorisée par le service clientèle de FORNO. Tous nos prestataires de services agréés sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nos soins.

Garantie

Ce que couvre cette garantie limitée :

La couverture de la garantie fournie par Forno Appliances dans la présente déclaration s'applique exclusivement à l'appareil Forno original ("Produit") vendu au consommateur ("Acheteur") par un concessionnaire/distributeur/détaillant Forno agréé, acheté et installé aux États-Unis ou au Canada, et qui est toujours resté dans le pays d'achat d'origine (les États-Unis ou le Canada). La couverture de la garantie est activée à la date de l'achat initial du produit au détail et a une durée de deux (2) ans. Cette garantie ne couvre pas l'installation lors de l'achat ni lors du remplacement.

La couverture de la garantie n'est pas transférable. En cas de remplacement de pièces ou de l'ensemble du produit, le produit de remplacement (ou les pièces) bénéficiera de la garantie d'origine restante, activée avec le document d'achat au détail d'origine. La présente garantie n'est pas étendue à ce remplacement. Forno Appliances réparera ou remplacera tout composant/partie qui tombe en panne ou s'avère défectueux en raison des matériaux et/ou de la fabrication dans les deux ans suivant la date de l'achat au détail d'origine et dans des conditions d'utilisation résidentielle ordinaire et non commerciale. La réparation ou le remplacement sera gratuit, y compris la main-d'œuvre aux taux standard et les frais d'expédition. Il incombe à l'acheteur de rendre le produit raisonnablement accessible pour l'entretien. Le service de réparation doit être effectué par une société de service agréée par Forno pendant les heures normales de travail.

Important

Conserver la preuve de l'achat original pour établir la période de garantie. La responsabilité de Forno pour toute réclamation de quelque nature que ce soit, concernant les marchandises et/ou les services fournis, ne peut en aucun cas dépasser la valeur des marchandises ou du service ou de la partie de ceux-ci qui a donné lieu à la réclamation.

Garantie cosmétique de 30 jours

L'acheteur doit inspecter le produit au moment de la livraison. Forno garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre pendant une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat au détail du produit.

Cette couverture comprend

- Les défauts de peinture
- les éclats
- les défauts de finition macroscopiques

La garantie cosmétique ne couvre PAS :

- Problèmes résultant d'un transport, d'une manipulation et/ou d'une installation incorrects (par exemple : bosses, structures ou composants cassés, gauchis ou déformés, composants en verre fissurés ou autrement endommagés) ;
- Légères variations de couleur sur les composants peints/émaillés ;
- les différences dues à l'éclairage naturel ou artificiel, à l'emplacement ou à d'autres facteurs analogues ; > les taches/corrosion/décoloration dues à des substances externes et/ou à des facteurs environnementaux ; > les coûts de main-d'œuvre, les appareils d'exposition, d'étage, de stock B, hors boîte, "en l'état" et les appareils de démonstration.

Comment recevoir un service

Pour bénéficier des services de garantie, l'acheteur doit contacter le service d'assistance de Forno afin de déterminer le problème et les procédures de service requises. Un dépannage avec un représentant du service clientèle sera nécessaire avant de procéder à l'intervention. Le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat au détail seront demandés.

Exclusions de la garantie : Ce qui n'est pas couvert.

- L'utilisation du produit dans une application commerciale non résidentielle.
- L'utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Les services de réparation fournis par toute personne autre qu'une agence de service agréée par Forno.
- Dommages ou services de réparation pour corriger des services fournis par des parties non autorisées ou l'utilisation de pièces non autorisées.
- Installation non conforme aux codes locaux/de l'État/de la ville/du comté en matière d'incendie, d'électricité, de gaz, de plomberie, de construction, aux lois ou aux réglementations.
- Défauts ou dommages dus à un stockage inapproprié du produit.
- Les défauts, les dommages ou les pièces manquantes sur les produits vendus hors de l'emballage d'origine de l'usine ou des présentoirs. > Les appels de service ou les réparations visant à corriger une installation incorrecte du produit et/ou des accessoires connexes.
- Remplacement de pièces/appels de service pour connecter, convertir ou réparer de toute autre manière le câblage électrique et/ou la conduite de gaz afin d'utiliser correctement le produit.
- Remplacement des pièces/appels de service pour fournir des instructions et des informations sur l'utilisation du produit.
- Remplacement de pièces/appels de service pour corriger des problèmes résultant de l'utilisation du produit d'une manière autre que celle qui est normale et habituelle pour un usage résidentiel.
- Remplacement des pièces/appels de service en raison de l'usure des composants tels que les joints, les boutons, les supports de casseroles, les étagères, les paniers à couverts, les boutons, les écrans tactiles, les dessus en vitrocéramique rayés ou cassés.
- Remplacement de pièces/appels de service en raison d'un manque d'entretien ou d'un entretien inadéquat, y compris, mais sans s'y limiter, l'accumulation de résidus, de taches, d'éraflures, de décoloration et de corrosion.
- Défauts et dommages résultant d'accidents, de modifications, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation incorrecte.
- Les défauts et dommages résultant du transport, de la logistique et de la manipulation du produit. L'inspection du produit doit être effectuée au moment de la livraison. Après réception et inspection, le revendeur/livreur doit être informé de tout problème lié à la manutention, au transport et à la logistique.
- Les défauts et les dommages résultant de forces extérieures échappant au contrôle de Forno Appliances, y compris, mais sans s'y limiter, le vent, la pluie, le sable, les incendies, les inondations, les coulées de boue, les températures glaciales, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, les surtensions,
- la foudre, les défaillances structurelles entourant l'appareil et d'autres cas de force majeure.
- Les produits dont le numéro de série a été modifié, endommagé ou altéré. Forno ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages causés aux biens environnants, y compris les cabinets, les armoires, les revêtements de sol, les panneaux et autres structures entourant le produit. Forno n'est pas responsable du Produit s'il est situé dans une région éloignée ou dans une région où des techniciens certifiés et formés ne sont pas raisonnablement disponibles. L'acheteur doit prendre en charge tous les frais de transport et de livraison du produit jusqu'au centre de service agréé le plus proche ou les frais de déplacement supplémentaires d'un technicien certifié.

Garantie (suite)

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNUMÉRÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER QUI S'APPLIQUERONT APRÈS LES PÉRIODES DE GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉES CI-DESSUS, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU GARANTIE DONNÉE PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ CONCERNANT CE PRODUIT SERA OBLIGATOIRE POUR FORNO. FORNO NE SERA PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, DÉFAUT DE RÉALISER DES ÉCONOMIES OU D'AUTRES AVANTAGES, TEMPS D'ABSENCE DU TRAVAIL, REPAS, PERTE DE NOURRITURE OU BOISSONS, FRAIS DE VOYAGE OU D'HOTEL, FRAIS DE LOCATION OU D'ACHAT D'APPAREILS, DÉPENSES DE REMODELAGE/CONSTRUCTION SUPÉRIEURES AUX DOMMAGES DIRECTS INDÉNIABLES CAUSÉ EXCLUSIVEMENT PAR FORNO OU TOUT AUTRE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, INDÉPENDAMMENT DU THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE LA RÉCLAMATION EST BASÉE, ET MÊME SI FORNO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DE PLUS, LA RÉCUPÉRATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONTRE FORNO NE SERA PLUS GRANDE D'UN MONTANT QUE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT VENDU PAR FORNO ET CAUSANT LE DOMMAGES ALLÉGUÉS. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET RESPONSABILITÉ POUR PERTE, DOMMAGE OU BLESSURE À L'ACHETEUR ET À LA PROPRIÉTÉ D E L'ACHETEUR ET À AUTRES ET LEURS PROPRIÉTÉS DÉCOULANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER CE PRODUIT VENDU PAR FORNO QUI N'EST PAS LE RÉSULTAT DIRECT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DE FORNO LA GARANTIE LIMITÉE NE S'ÉTENDRA À PERSONNE AUTRE QUE L'ACHETEUR INITIAL DE CE PRODUIT N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET ÉNONCE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.



AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons inclus de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez-les toujours attentivement et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles, pour vous ou pour d'autres personnes. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et des mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION ».



- Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.



- Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.



- Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas respectées.

AVERTISSEMENT :



Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment [le plomb, le plomb et les composés du plomb], qui sont reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez : www.P65Warning.ca.gov



AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ

This chapter provides you with important safety notices when handling the device.

The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.



AVERTISSEMENT

Un avertissement de ce niveau de danger indique une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves.

► **Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures corporelles.**



AVERTISSEMENT

Un avertissement de ce niveau de danger indique une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures légères ou modérées.

► **Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures corporelles.**

REMARQUE

Un avis de ce type indique des informations supplémentaires qui simplifieront l'utilisation de la machine.

1. Le fil de terre a été connecté à la prise d'alimentation, ne modifiez pas la fiche sans autorisation. Utilisez toujours une prise électrique fiable lors du branchement.
2. Ne placez pas la prise de courant ni d'autres équipements au-dessus de l'appareil, ne mettez pas d'emballage ni de matériaux combustibles autour de l'appareil afin d'éviter tout risque d'incendie accidentel.
3. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé après une chute. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
4. Ne démontez pas l'appareil sous aucun prétexte. Il existe un risque d'électrocution si des fils sous tension sont touchés et si la structure électrique ou mécanique est altérée. Des pannes supplémentaires peuvent également se produire.
5. L'appareil doit être entretenu par un personnel qualifié. Aucune pièce de rechange n'est prévue à l'intérieur de l'appareil.
6. Les appareils usagés doivent être recyclés par des entreprises spécialisées, ne les jetez pas de manière arbitraire. Les portes et étagères doivent être démontées avant mise au rebut.
7. Utilisez l'appareil dans la plage de température ambiante appropriée selon le type de climat indiqué sur la plaque signalétique. Des températures anormales et du givre peuvent apparaître si la plage de température du climat correspondant est dépassée.

SN	+10° C~+32° C (+50° F~89° F)
N	+16° C~+32° C (+61° F~89° F)
ST	+16° C~+38° C (+61° F~100° F)
T	+16° C~+43° C (+61° F~109° F)
SN-ST	+10° C~+38° C (+50° F~100° F)
SN-T	+10° C~+43° C (+50° F~109° F)

Consignes de sécurité importantes

LIMITATION OF THE USER GROUP

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 12 ans, ni par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou manquant d'expérience et de connaissances appropriées.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'appareil sans supervision.

ÉLECTRIQUE

ALIMENTATION

- ❗ Le réfrigérateur doit être alimenté en CA 220V/50Hz. Si la fluctuation de tension sort de la plage (187~242V), cela peut provoquer une panne de l'appareil ou des dommages matériels. Dans ce cas, un stabilisateur automatique de tension d'une puissance de 750 W ou plus doit être installé pour une utilisation conjointe.

MISE À LA TERRE

- ❗ Une source d'alimentation indépendante doit être utilisée et mise à la terre. Le cordon d'alimentation de ce produit est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre). Il doit être branché sur une prise conforme à trois broches (mise à la terre). Ne retirez jamais et ne coupez jamais la troisième broche.

CÂBLE D'ALIMENTATION ET FICHE

- ❗ La fiche d'alimentation doit être fermement connectée à la prise ; sinon, cela peut provoquer un incendie ! Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, ne laissez pas l'appareil ou ses emballages exercer une pression sur le câble. Lors du déplacement de l'appareil, faites attention et ne tirez pas ni n'écrasez le câble d'alimentation.
- ⊘ Lors du débranchement du réfrigérateur, ne tirez pas sur le câble. Saisissez fermement la fiche pour la retirer de la source d'alimentation. Avant de nettoyer, réparer ou remplacer des pièces, débranchez toujours le réfrigérateur afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des professionnels du service de réparation du fabricant ou par un service similaire afin d'éviter tout danger.

FUITE DE GAZ INFLAMMABLE (TEL QUE LE GAZ)

- ❗ S'il y a une fuite de gaz ou d'un autre matériau inflammable autour de l'appareil Fermez immédiatement la vanne de gaz. Ouvrez toutes les portes et fenêtres. Ne branchez ni ne débranchez les fiches d'appareils électriques.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

La télécommande doit être placée hors de portée des enfants. L'utilisation par des enfants peut présenter des risques pour leur sécurité personnelle ainsi que pour la sécurité d'utilisation du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur doit effectuer l'opération de levage et d'abaissement du produit dans une zone visible (environ 5 mètres). Lors de l'utilisation de la plateforme de levage, veillez à surveiller les autres personnes (en particulier les enfants) afin de vous assurer qu'elles ne ramassent pas d'objets dans la zone de la plateforme. Ceci permet d'éviter tout contact accidentel ou toute blessure pendant le processus de levage.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez aucun obstacle et ne ramassez aucun objet pendant le processus de levage, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Placez l'objet de manière stable sur la plateforme de levage afin d'éviter toute blessure au produit ou aux personnes due aux secousses pendant le processus de levage et d'abaissement.



Le poids total des objets placés dans le réfrigérateur, la zone à température contrôlée et la plateforme de levage doit rester inférieur à 50 kilogrammes.



Ne laissez pas les objets dépasser du support de rangement. Les objets doivent être placés aussi près que possible du pilier central. Essayez d'équilibrer le poids des objets entre le côté gauche et le côté droit afin d'assurer une meilleure répartition des forces sur la colonne de levage.

⚠ ATTENTION

Ne frappez pas, ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le plateau supérieur ; ne secouez pas l'appareil pendant le processus de levage du plateau.



Si des objets tombent au fond du caisson, ils doivent être retirés immédiatement.



Ne placez pas d'objets inflammables à l'intérieur du caisson.

⚠ AVERTISSEMENT

Les huiles volatiles, l'éther, le gaz de pétrole liquéfié (GPL), les diluants et les adhésifs peuvent provoquer une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Si un démontage ou une réparation est nécessaire, veuillez contacter le revendeur ou un agent agréé.



Ce produit est un bar à glace domestique. Conformément aux normes nationales, un bar à glace domestique est uniquement destiné à conserver des aliments et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.



Les substances explosives (comme les additifs de carburant) et les acides, bases ou autres agents chimiques fortement corrosifs ne doivent pas être stockés dans le produit.



Après la mise en marche du produit, ne touchez pas la surface froide du congélateur avec vos mains, surtout lorsqu'elles sont mouillées. Sinon, votre peau pourrait coller à ces surfaces froides.

TRANSPORTATION AND INSTALLATION



Le transport des produits doit être effectué par une équipe professionnelle et respecter les exigences liées au transport des cartons d'emballage.



Ne pas renverser, placer à l'horizontale, comprimer ni secouer le produit. Lors de son déplacement, l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 45 degrés.



Une prise électrique à trois broches avec mise à la terre fiable doit être utilisée.

Le fil de mise à la terre ne doit pas être connecté au câble réseau, au tuyau d'eau, à la conduite de gaz ou au paratonnerre. Dans un environnement humide, en plus de la mise à la terre, l'installation d'un dispositif de protection contre les fuites électriques est également nécessaire.



Lors de la première connexion à l'alimentation électrique, ou après une longue coupure de courant suivie d'un rétablissement, si la température ambiante autour du produit est inférieure à 0 °C, la colonne de levage doit être alimentée pour un préchauffage automatique d'une durée de 1 heure. Ce n'est qu'après ce préchauffage que l'opération de levage peut être effectuée.

Consignes de sécurité importantes (suite)

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

- ❗ Ne placez pas l'appareil dans des zones humides ou sujettes aux éclaboussures d'eau. L'eau et la saleté sur la surface du caisson et au sol doivent être essuyées rapidement avec un chiffon doux pour éviter toute rouille et maintenir les performances d'isolation électrique.
- ❗ Pour garantir la sécurité, il est recommandé de ne pas placer de prises électriques, alimentations stabilisées, fours à micro-ondes ou autres appareils électriques sur la surface du produit. Évitez également d'utiliser des appareils électriques à la surface du produit afin de prévenir toute interférence électromagnétique ou tout autre accident.
- ❗ Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur la partie supérieure du produit afin d'éviter leur chute et de prévenir tout risque de blessure ou de choc électrique causé par une fuite d'eau.



Comme il s'agit d'un gaz inflammable – R600a : isobutane, veuillez prêter attention aux points suivants :

- ⊘ Évitez que des objets pointus, tels que des vis, ne rayent la chambre intérieure du réfrigérateur et de l'unité à température contrôlée.
- ⊘ Sauf selon la méthode recommandée par l'usine, n'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres pour accélérer le processus de dégivrage.
- ❗ Si vous devez procéder à l'évacuation du gaz réfrigérant, contactez une station de réparation professionnelle locale ou appelez la hotline du service après-vente. Seul un personnel qualifié doit gérer les procédures d'évacuation du réfrigérant.
- ❗ Les étiquettes de sécurité et plaques signalétiques doivent toujours être solidement fixées au produit.



ATTENTION



ATTENTION



AVERTISSEMENT



ATTENTION

THE DISCONTINUATION OF THE PRODUCT

En cas de panne de courant ou d'autres dysfonctionnements, si la température interne du produit augmente, cela réduira la durée de conservation des aliments et diminuera leur qualité.

MISE HORS SERVICE

Le produit doit rester inutilisé pendant une longue période, la fiche d'alimentation doit être retirée, l'alimentation coupée et l'intérieur du caisson nettoyé comme indiqué précédemment.

Après avoir débranché l'appareil, attendez au moins sept minutes avant de le rebrancher. De manière générale, évitez d'arrêter et de redémarrer le produit trop souvent, car cela pourrait affecter sa durée de vie.

Lorsque le produit n'est plus utilisé, conservez-le éloigné de toute source de feu afin de prévenir les accidents.

Une fois le produit mis au rebut, il doit être éliminé correctement ou confié à des professionnels pour traitement.

Il ne doit pas être jeté négligemment afin d'éviter de nuire à l'environnement ou de provoquer d'autres dangers.

Avant de commencer

INSTALLATEURS - Commencez ici

Les consignes de sécurité figurent aux pages 4 et 5 et les consignes d'installation aux pages 9 à 16.

Veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Lire les consignes de sécurité.
2. Lisez toutes les instructions de la section Installation de ce manuel AVANT d'installer la hotte.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage.
4. Lorsque vous avez terminé, veuillez à laisser ces instructions au consommateur.
5. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié uniquement. Toutefois, responsabilité finale d'une installation correcte incombe au propriétaire.
6. La défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

CONSOMMATEURS - Commencer ici

Les consignes de sécurité figurent aux pages 4 et 5 et le mode d'emploi aux pages 17 et 18.

Veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Lire les consignes de sécurité.
2. Lisez toutes les instructions du manuel AVANT d'utiliser la hotte.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage.
4. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié uniquement. Toutefois, responsabilité finale d'une installation correcte incombe au propriétaire.
5. La défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

Table des matières

Avant de commencer	2
Table des matières.....	3
Informations importantes en matière de sécurité	4
Pièces incluses	6
Dimensions de la hotte.....	7
Spécifications.....	7
Supports de montage.....	8
Installation.....	9
ÉTAPE 1 - Lire les consignes de sécurité	9
ÉTAPE 2 - Déballer la hotte et préparer les outils.....	9
ÉTAPE 3 - Plan Emplacement souhaité	9
ÉTAPE 4 - Fonctions de l'unité de test.....	9
ÉTAPE 5 - Lignes directrices pour l'installation	10
ÉTAPE 6 - Préparatifs	12
ÉTAPE 7 - Processus d'installation.....	12
ÉTAPE 8 - Branchement	16
ÉTAPE 9 - Installer le récipient d'huile.....	17
ÉTAPE 10 - Installer les filtres	17
Opérations	18
Suggestion de durée de vie du filtre à charbon et installation	20
Maintenance	21
Nettoyage des filtres.....	21
Nettoyage du récipient d'huile	21
Remplacement de la lumière	21
Dépannage	22
Informations sur l'utilisation et l'entretien.....	23

Informations importantes en matière de sécurité

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser la hotte afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dommage lors de l'utilisation de la hotte ou d'appareils avec la hotte. Ce guide ne couvre pas toutes les situations susceptibles de se produire. Contactez toujours votre technicien ou le fabricant pour tout problème que vous ne comprenez pas.

- L'installation décrite dans ce manuel est destinée aux installateurs qualifiés, aux techniciens d'entretien ou aux personnes ayant une formation similaire. L'installation doit être effectuée par des professionnels qualifiés et conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction ignifugée.
- La hotte peut avoir des bords très tranchants ; veuillez porter des gants de protection s'il est nécessaire de retirer des pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.
- L'activation d'un interrupteur en position ON avant d'avoir terminé l'installation peut provoquer des dommages ou un choc électrique.
- En raison de la taille de cette hotte, il est recommandé de l'installer à deux.
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :
- Pour une utilisation générale de ventilation uniquement. **NE PAS** utiliser pour évacuer des matériaux et des vapeurs dangereux ou explosifs.
- **AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Le débit d'air de combustion nécessaire au bon fonctionnement des appareils à combustible peut être affecté par le fonctionnement de cet appareil. Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les autres autorités locales compétentes en matière de code.
- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez la porte de service.
- Le panneau de service doit être muni d'un dispositif de déconnexion afin d'éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque le dispositif de déconnexion ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.
- Nettoyez fréquemment les surfaces chargées de graisse. Pour optimiser les performances et disperser l'air correctement, veillez à évacuer l'air à l'extérieur. **NE PAS** évacuer l'air dans les espaces entre les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ou les garages.
- Les ventilateurs aspirants **DOIVENT** toujours être ventilés vers l'extérieur.
- Cet appareil **DOIT** être mis à la terre et utilisé uniquement avec des conduits métalliques.
- Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le conduit afin d'éviter le refoulement.
- Lorsque vous découpez ou percez un mur ou un plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements cachés.
- Tous les câbles électriques doivent être correctement installés, isolés et mis à la terre.
- Les anciens conduits doivent être nettoyés ou remplacés si nécessaire afin d'éviter tout risque d'incendie de graisse.
- Vérifier tous les joints des conduits pour s'assurer qu'ils sont bien raccordés ; tous les joints doivent être correctement fixés à l'aide d'un ruban adhésif certifié en aluminium ou en papier d'aluminium.
- N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le vendeur.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Informations importantes en matière de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- a) Ne laissez jamais les appareils de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les ébullitions provoquent des fumées et des débordements grasseux qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque des aliments sont enflammés (par exemple, les crêpes Suzette, les cerises Jubilee, etc.).
- c) Nettoyer fréquemment les ventilateurs. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, débranchez et déconnectez la hotte de l'alimentation électrique.
- d) Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINIÈRE, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES *

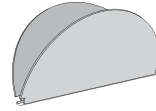
- a) ÉTEIGNEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle hermétique, d'une plaque à biscuits ou d'un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. SOYEZ PRUDENT POUR ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, EVACUEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
- b) NE JAMAIS PRENDRE UNE CASSEROLE EN FLAMME - Vous pouvez être brûlés.
- c) N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés - une violente explosion de vapeur en résulterait.
- d) Utiliser un extincteur UNIQUEMENT si :
 - 1) Vous savez que vous disposez d'un extincteur de classe A, B, C et vous savez déjà comment l'utiliser.
 - 2) L'incendie est limité et contenu dans la zone où il s'est déclaré.
 - 3) Les pompiers sont appelés.
 - 4) Vous pouvez combattre le feu en tournant le dos à une sortie.
 - 5) Basé sur "*Kitchen Fire Safety Tips*" publié par NFPA

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pièces incluses



Unité principale



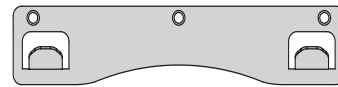
Volet (2 ensemble - 4 pièces)



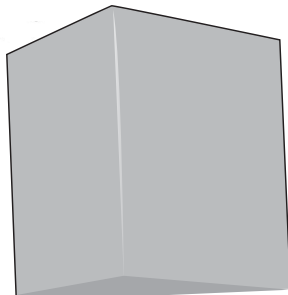
Support de cheminée supérieur (1 pièce)



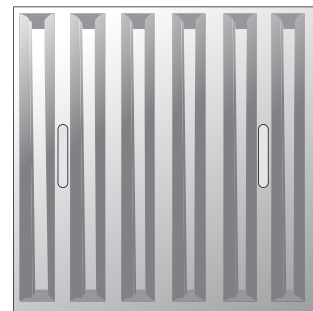
Support de cheminée inférieur (1 pièce)



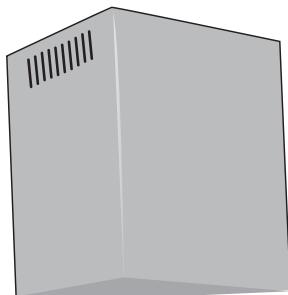
Crochet du support de montage (1pièce)



Cheminée inférieure (1 pièce)



3 Filtres



Cheminée supérieure (1 pièce)



St4x16 (8 pièces)



St4x30 (9 pièces)



φ 8x35 (9 pièces)



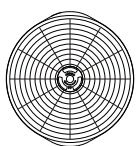
St3x10 (2 pièces)



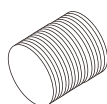
Crochet en "S" (8 pièces)



Récipient d'huile (1 pièce)



Filtre au charbon
(4 pièces)



Tuyau
flexible (1 pièce)

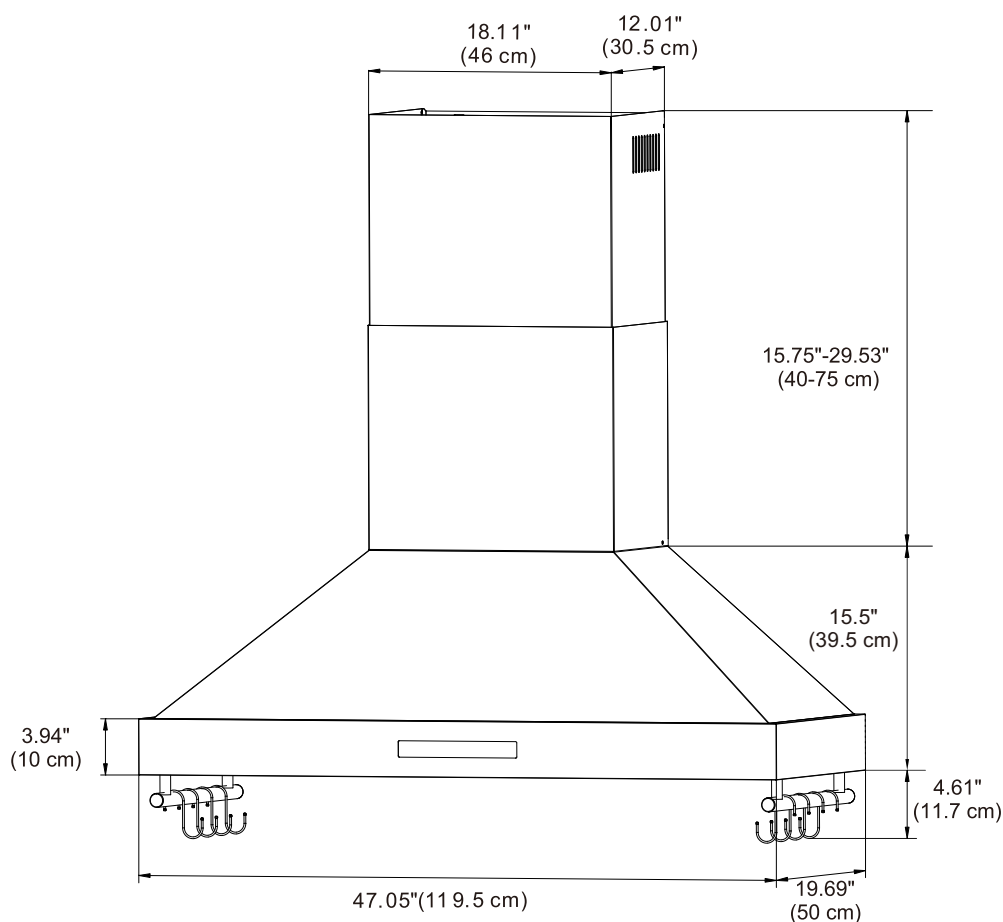


Sortie supérieure
(1 pièce)



Collier de serrage en plastique
(2 pièces)

Dimensions de la hotte

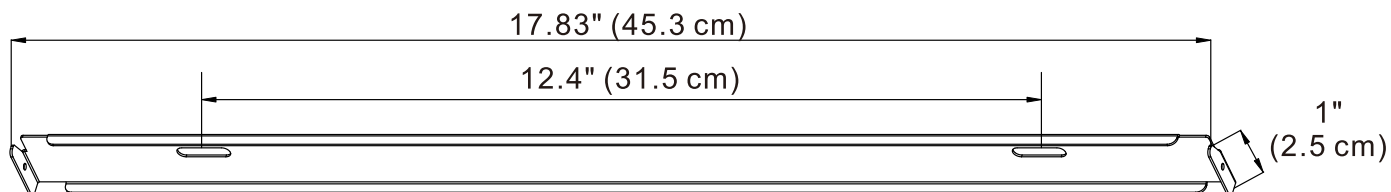


Spécifications

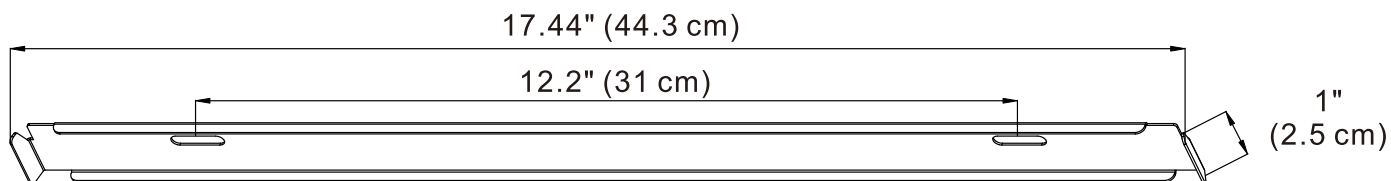
Type d'installation	Montage mural
Puissance nominale	110-120V/60Hz
Puissance d'entrée totale	766 W (2 x 380 W + 4 x 1.5 W)
Puissance d'entrée du moteur	2 x 380 W
Courant d'entrée	6.9 A
Niveaux de contrôle de la vitesse	3 vitesses
Moteurs	Moteur unique
Contrôles	Panneau de commande tactile avec contrôle gestuel
Filtres	Filtre à chicane en acier inoxydable
Foudre	4 x 1.5 W LED
Niveaux d'intensité lumineuse	1
Taille de l'évent	Dessus, 7.48 pouces (190 mm) rond

Supports de montage

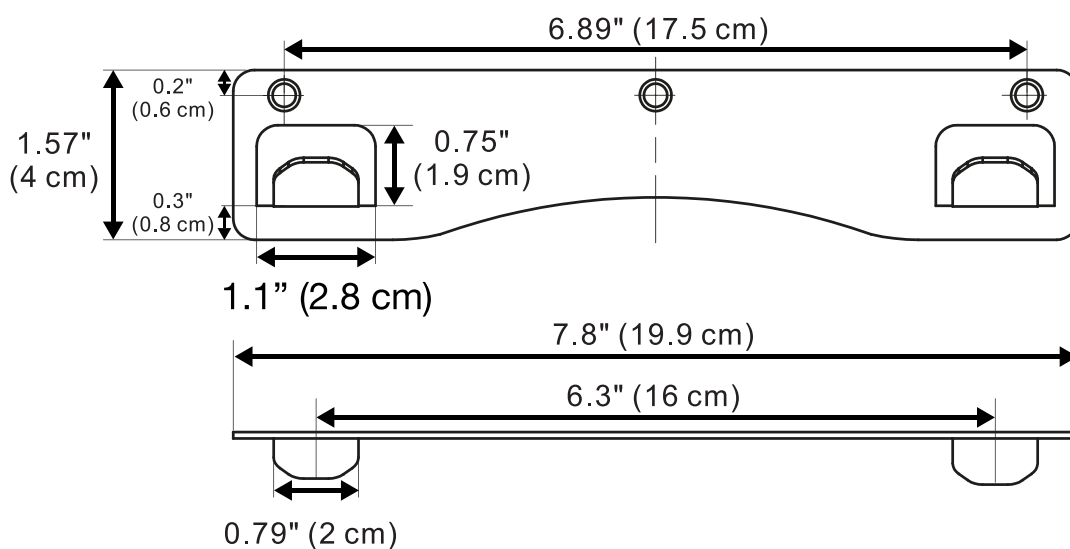
Support de cheminée supérieur



Support de cheminée inférieur



Crochet du support de montage



Installation

ÉTAPE 1 - Lire les consignes de sécurité

- Il est très important de lire les consignes de sécurité figurant aux pages 4 et 5.

IMPORTANT : Il incombe à l'installateur de respecter les distances d'installation.

ÉTAPE 2 - Déballez la hotte et préparer les outils

- Déballez soigneusement la hotte et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses, comme indiqué à la page 6.
- Consulter un installateur qualifié et formé ou vérifier les codes locaux pour les besoins en air d'appoint, le cas échéant.

ÉTAPE 3 - Plan Emplacement souhaité

- Planifiez un emplacement souhaitable qui réponde à toutes les exigences des sections Sécurité et Installation de ce manuel. Planifiez l'emplacement et le mode d'installation des conduits.
- Un conduit droit ou court permet à l'appareil d'être le plus efficace possible. Les longues, les coudes et les transitions réduisent les performances de l'appareil. Chaque coude équivaut à un tronçon droit de 1,5 m à 3 m. Les conduits doivent avoir un diamètre de 15,3 cm (6 po).

ÉTAPE 4 - Fonctions de l'unité de test

- Branchez l'appareil et testez toutes les fonctions avant de l'installer.
- Placez la hotte sur une surface plane et stable. Branchez la hotte sur une prise de courant standard (120 volts, 60 Hz, c.a. seulement) et mettez la hotte en marche. Vérifiez toutes les opérations de la hotte en vous reportant à la section *Opérations de la hotte*.
- Mettez l'appareil sous tension à partir du panneau de commande.
- Vérifier toutes les lumières et le fonctionnement des ventilateurs.

MISES EN GARDE :

- Veillez à lire TOUTES les consignes de sécurité figurant aux pages 4 et 5.
- Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer la hotte.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

Installation

ÉTAPE 5 - Lignes directrices pour l'installation

- Les étapes suivantes concernent la ventilation extérieure.

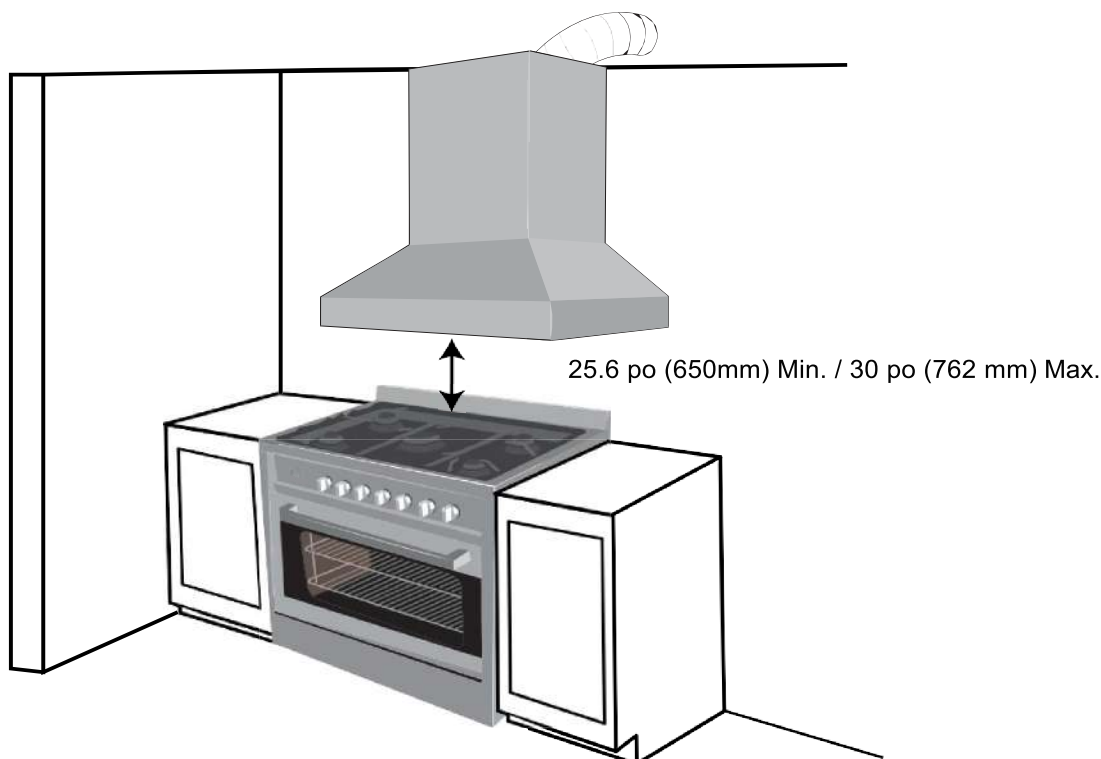
IMPORTANT :

- Le système de ventilation doit se terminer à l'extérieur (toit ou mur latéral).
- NE PAS terminer le système d'évacuation dans un grenier ou un autre endroit fermé.
- N'UTILISEZ PAS de capuchons muraux de 10,2 cm (4 in) de type "linge".
- Utiliser uniquement un évent en métal/aluminium. Il est recommandé d'utiliser un évent rigide en métal/aluminium.
- N'utilisez PAS d'évent en plastique.
- Veillez à ce que le conduit soit toujours propre pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Calculer les chiffres suivants avant l'installation :
 1. Distance entre le plancher et le plafond
 2. Distance entre le plancher et le comptoir/la cuisinière
 3. Une distance 25,6 po à 30 po (65 cm à 76,2 cm) est recommandée entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte. Une distance minimale de 30 po (76,2 cm) est requise pour les cuisinières à gaz.
 4. Hauteur de la hotte et du cache-conduit.

Pour un fonctionnement plus efficace et plus silencieux

- Il est recommandé d'évacuer la hotte verticalement par le toit au moyen d'un conduit rond de 15,3 cm (6 po), ou par le toit ou le mur au moyen d'un conduit rectangulaire de 8 cm x 25,2 cm (3,15 x 9,92 po) ou d'un conduit en métal/aluminium de plus grande taille.
- La taille de l'évent doit être uniforme.
- Ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.
- Veillez à ce qu'il y ait au moins 65 cm de conduit droit entre les coudes si plusieurs coudes sont utilisés.
- NE PAS installer deux coudes ensemble.
- La longueur du système d'évacuation et le nombre de coudes doivent être réduits au minimum pour assurer un fonctionnement efficace.
- Le système d'évacuation doit être équipé d'un clapet. Si le chapeau de toit ou de mur est équipé d'un registre, vous pouvez retirer les volets du registre pour augmenter le débit d'air.
- Une seule bride est nécessaire dans le système de conduits d'air, soit sur le dessus du moteur, soit à l'extérieur.
- Utilisez du ruban adhésif argenté ou du ruban adhésif pour sceller tous les joints système d'évacuation.
- Utiliser un produit de calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon.

Hauteur et dégagement



Installation

IMPORTANT:

Calcul de la longueur du réseau de gaines

- Le système de conduits recommandé est un conduit rond de 15,2 cm (6") d'une longueur maximale de 10,7 m (35 pi). Pour obtenir les meilleures performances, n'utilisez pas plus de trois coudes à 90°.
- Pour calculer la longueur du système dont vous avez besoin, ajoutez l'équivalent en pieds (mètres) de chaque conduit utilisé dans le système.

Pièce de conduit 6" (15,2 cm) Rond

Coude à 90 2,5 pieds (0,8 m)

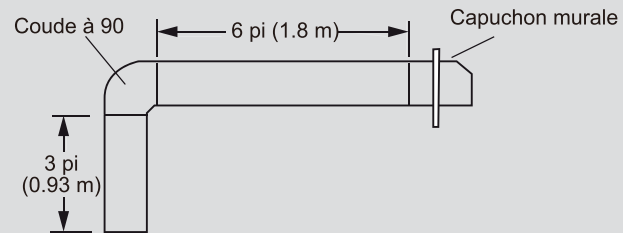


Coude à 90 5,0 pieds (1,5 m)



La longueur maximale du conduit équivalent est de 10,7 m (35 pi).

Exemple de système de conduits - 6" (15,2 cm)



Longueur maximale = 35 ft (10,7 m)

1 - 90° coude = 5,0 pieds (1,5 m)

1 - capuchon mural = 0,0 pied (0,0 m)

6 pi (1,8 m) en ligne droite = 6,0 pieds (1,8 m)

3 pieds (0,9 m) en ligne droite = 3,0 pieds (0,9 m)

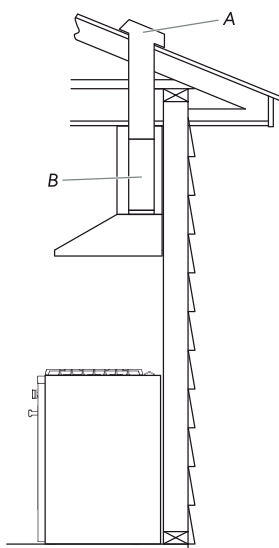
Longueur du système = 14,0 pieds (4,3 m)

- Les conduits d'évacuation peuvent se terminer par le toit ou le mur. Pour ventiler à travers un mur, des coudes de 90 sont nécessaires.

Méthodes de ventilation

- Cette hotte est réglée en usine pour une évacuation par le toit ou par le mur. L'ouverture d'évacuation est ronde de 15,2 cm (6"). Il est recommandé d'utiliser un système de conduits ronds de 15,2 cm (6"). Le système de conduits nécessaire à l'installation n'est pas inclus.
- S'il n'est pas possible d'évacuer les fumées et vapeurs de cuisson vers l'extérieur, la hotte peut être utilisée en version sans conduit (recirculation), à l'aide du kit des filtres à charbon.

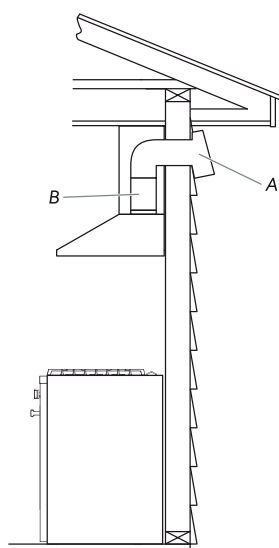
Ventilation du toit



A. Capuchon de toit

B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

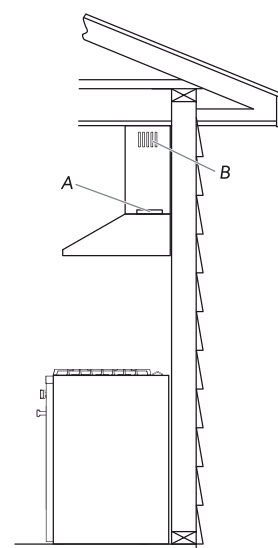
Ventilation murale



A. Capuchon de mur

B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

Sans conduit (non ventilé)



A. Ouverture du conduit

B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

Installation

ÉTAPE 6 - Préparatifs

REMARQUE : Pour éviter d'endommager votre hotte, évitez que des débris ne pénétrant dans l'ouverture d'aération.

- Déterminez et marquez la ligne centrale sur le plafond ou le mur où la hotte sera installée.
- Veillez à ce que le plafond ou le mur soit suffisamment dégagé pour permettre l'installation du conduit d'évacuation.
- En raison du poids et de la taille de cet appareil, assurez-vous que le système de support ou le cadre utilisé est stable et bien fixé au plafond ou au mur.
- Placez un revêtement épais et protecteur sur le comptoir, la table de cuisson ou la cuisinière pour les protéger des dommages et de la saleté.
- Lors de l'installation, retirez tout objet dangereux de la zone.



ATTENTION

S'il est nécessaire de déplacer la cuisinière pour installer la hotte, coupez l'alimentation d'une cuisinière électrique au niveau du boîtier électrique principal. **COUPEZ LE GAZ AVANT DE DÉPLACER UNE CUISINIÈRE À GAZ.**

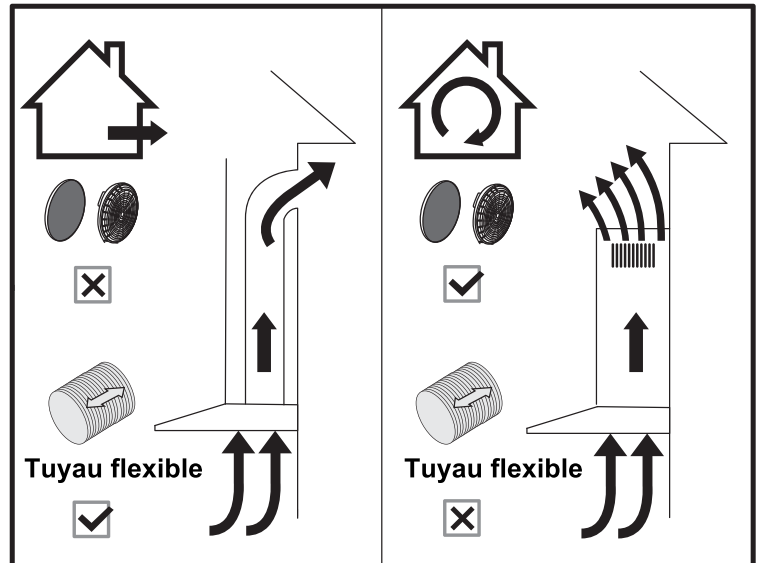
ÉTAPE 7 - Processus d'installation

- Vous pouvez choisir deux types d'installation :
 - Option avec conduit
 - Option de recirculation



Avertissement

Attention aux arêtes vives des plaques métalliques, portez des gants de protection appropriés lorsque vous manipulez le produit.



OPTION AVEC CONDUIT

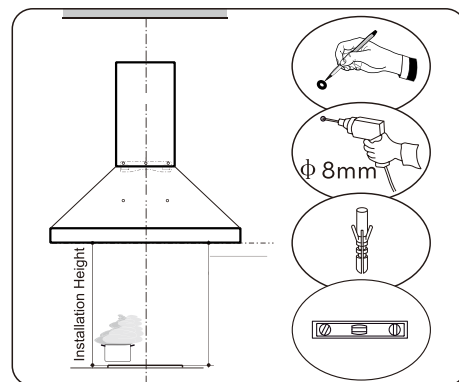
OPTION RECIRCULATION

Installation

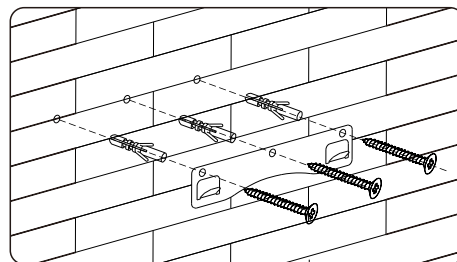
- Préparez un crayon, une perceuse électrique, des chevilles en plastique et un niveau avant l'installation.

Hauteur d'installation recommandée : 30 po (762 mm)

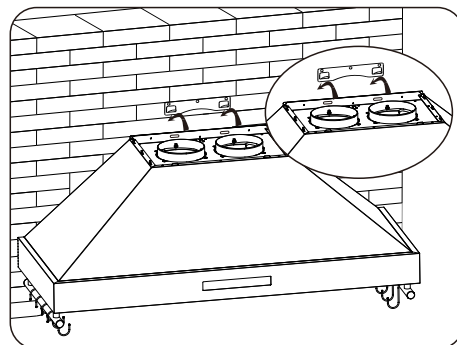
Hauteur d'installation minimale requise : 25,6 pouces (650 mm)



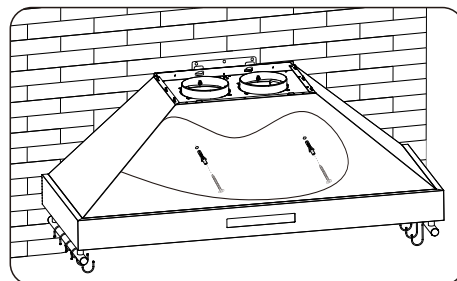
- Percez 3 trous de 8 mm pour accueillir le support.
Visser et serrer le crochet au mur à l'aide des vis et des chevilles plastique fournies.



- Soulevez la hotte et accrochez-la au crochet mural.



- Il est nécessaire de percer des trous supplémentaires de 2x8mm et d'utiliser des vis de fixation et des ancres murales en plastique avant l'installation.

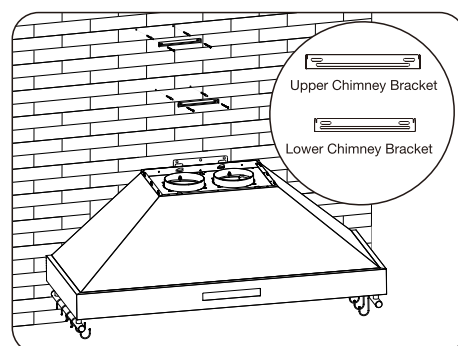


- Marquez la position et percez deux trous pour chaque support de cheminée et serrez le support avec des vis.



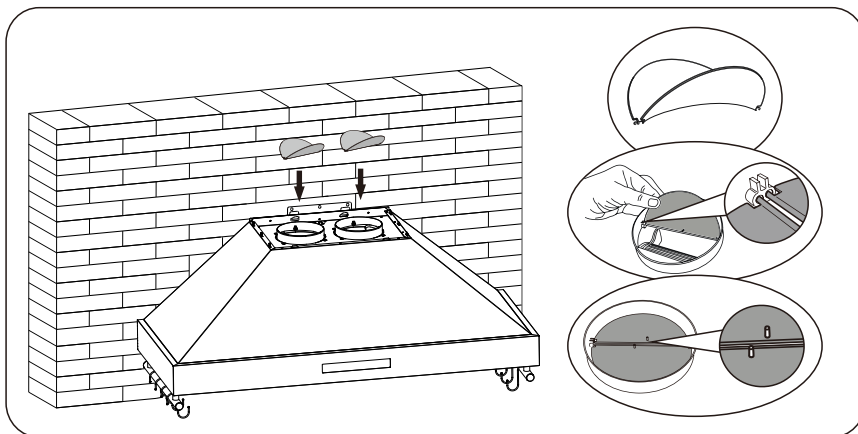
ATTENTION

Le support le plus long est le support supérieur de la cheminée

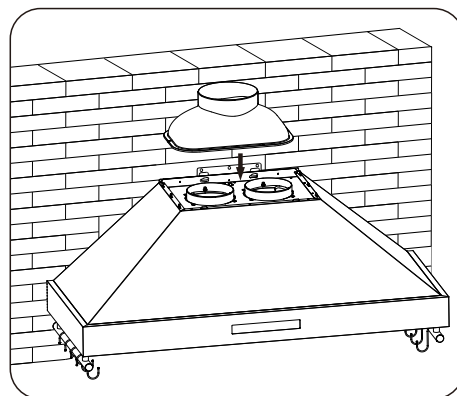


Installation

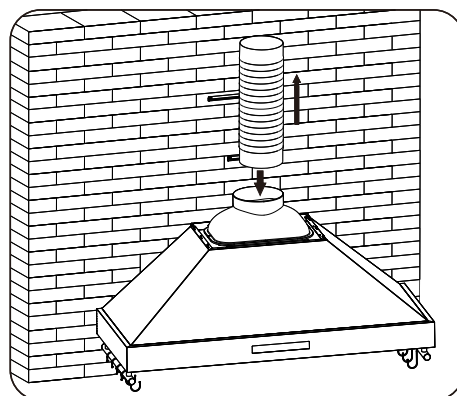
- ① Fléchissez doucement les ailettes pour leur donner une légère courbure, puis insérez-les soigneusement dans le trou.
- ② Veuillez noter que les bosses sur les ailettes doivent être orientées vers le haut.



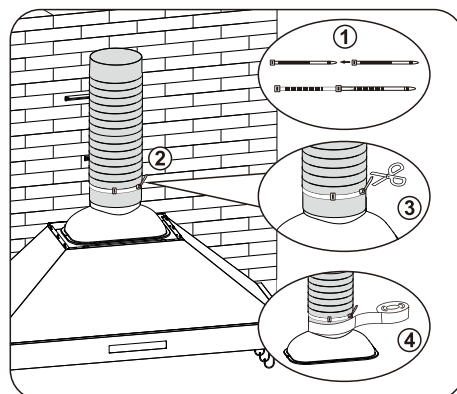
- Installez la sortie supérieure avec 6 vis ST4*16.



- Install the damper flag to the air outlet of the range hood.
Installez la sortie supérieure avec 6 vis ST4*16, puis fixez le tuyau sur la sortie d'air comme illustré, and then attached the pipe onto the air outlet as pictur

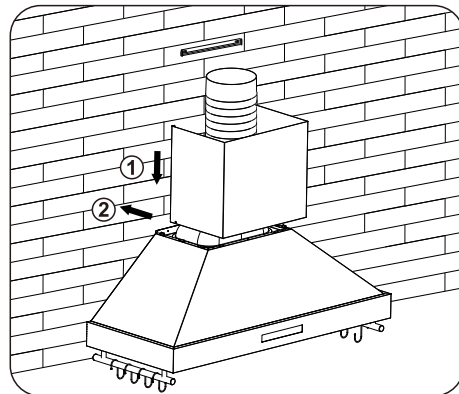


- ① Prenez deux colliers de serrage en plastique et attachez-les ensemble.
- ② Enroulez le collier de serrage connecté autour de la partie flexible du conduit, puis tirez fermement jusqu'à ce qu'il soit bien fixé et peu susceptible de se desserrer.
- ③ Coupez l'excédent
- ④ Si nécessaire, scotchez tous les raccords avec du ruban adhésif en aluminium. Le ruban en aluminium n'est pas fourni, veuillez en prévoir séparément.

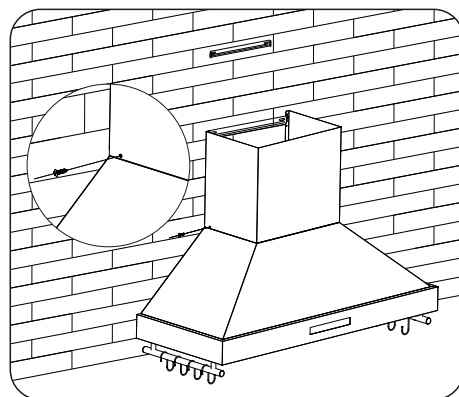


Installation

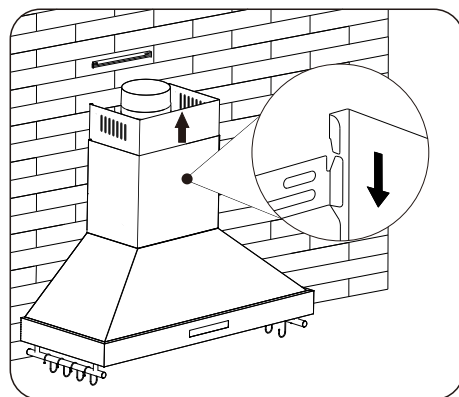
- ① Placez le couvercle de cheminée sur le panneau supérieur en évitant la position de la boucle.
- ② Ensuite, enfoncez le couvercle de cheminée et assurez-vous que la boucle se verrouille bien avec le couvercle de cheminée.



- Une fois le couvercle de la cheminée bien verrouillé, fixez-le à l'aide de 2 vis ST4*16.



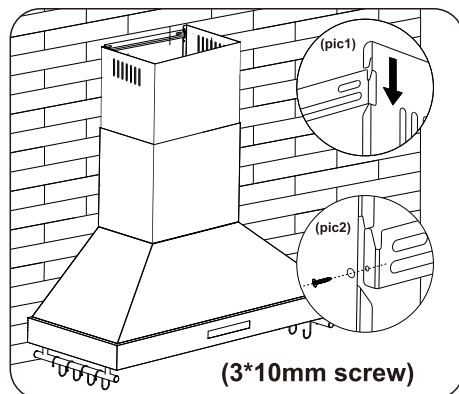
- Placer la cheminée supérieure dans la cheminée inférieure. Tirer ensuite la cheminée supérieure vers le haut. Régler pour atteindre la hauteur souhaitée.



- Il existe deux méthodes pour installer le chapeau de cheminée. Veuillez consulter l'image ci-dessous à titre de référence.

1. Après avoir percé les deux trous et fixé le support, accrochez le chapeau de cheminée en faisant correspondre les deux fermetures latérales (photo 1).

2. Après avoir percé les deux trous et fixé le support, installez le couvercle de la cheminée en le bloquant à l'aide de deux vis dans les deux trous latéraux (photo 2).



Installation

ÉTAPE 8 - Branchement

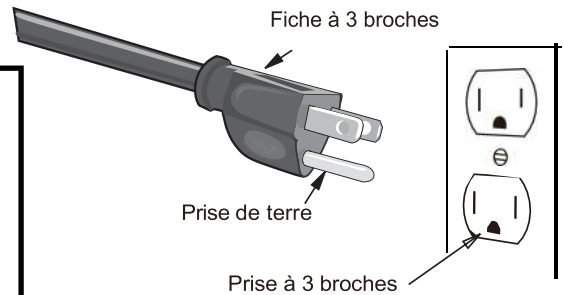
- Brancher la fiche à 3 broches avec mise à la terre dans une prise à 3 broches avec mise à la terre (120V, 60Hz).
- VOIR LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES.



⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution !

N'effectuez pas d'intervention sur un système sous tension. Débranchez l'alimentation électrique principale avant de procéder à l'entretien de cet appareil. Le fait de toucher des connecteurs électriques ou d'autres circuits électriques exposés à l'intérieur de cette hotte alors qu'ils sont sous tension peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels



IMPORTANT :

- Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.
- **Il est de la responsabilité du client de contacter un installateur électrique qualifié.**
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat. Une alimentation électrique de 120 volts, 60 Hz, en courant alternatif, avec fusible, est nécessaire sur un circuit séparé de 15 ampères, avec fusible des deux côtés de la ligne.
- NE PAS le relier à un tuyau de gaz.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte soit correctement mise à la terre.
- NE PAS avoir de fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre.

IMPORTANT : Conservez ce guide d'installation à l'intention de l'inspecteur en électricité.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.
- Cet appareil est d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

AVERTISSEMENT : Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un risque d'électrocution.

- Consulter un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou si l'on doute que l'appareil soit correctement mis à la terre. N'utilisez PAS de . Si le câble électrique est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant à proximité de l'appareil.

Installation

ÉTAPE 9 - Installer le récipient d'huile

Votre hotte de cuisine est équipée d'un récipient d'huile unique qui recueille l'huile qui se dépose sur les filtres à graisse. **Lorsque le récipient d'huile est rempli à environ 1/3, doit être nettoyé.**

- Jeter l'huile avant de nettoyer/laver le récipient.
- Assurez-vous que la coupelle a été nettoyée et séchée avant de la fixer à nouveau sur la hotte.
- Inclinez et insérez le récipient d'huile à l'arrière de l'appareil, et poussez-la en place (voir figure 7).

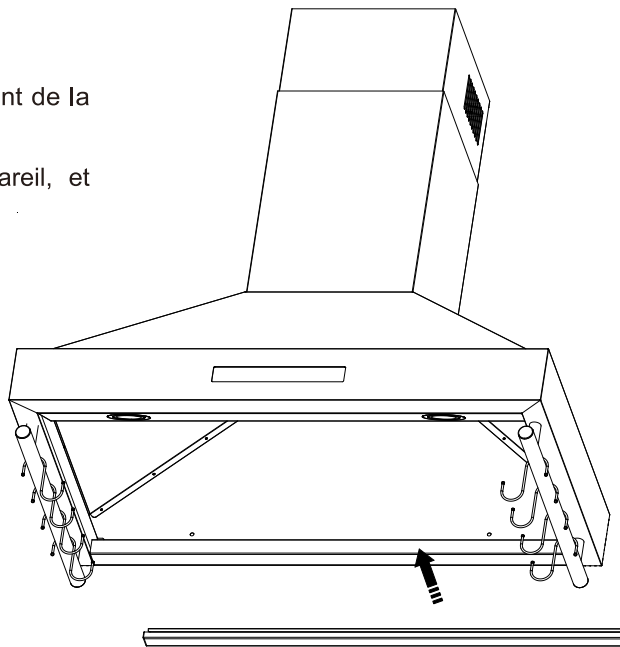


Figure 7

ÉTAPE 10 - Installer les filtres

- Inclinez et insérez une extrémité du filtre dans le canal supérieur de la hotte (figure 8).
- Soulever l'autre extrémité vers l'intérieur de la hotte, la tourner et l'insérer dans l'extrémité inférieure de l'ouverture (figures 9 et 10).
- Relâchez la poignée une fois que le filtre est en position de repos.
- Répéter l'opération pour installer tous les filtres.

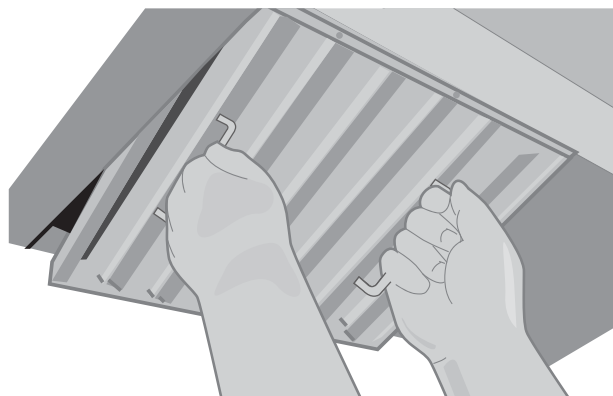


Figure 8

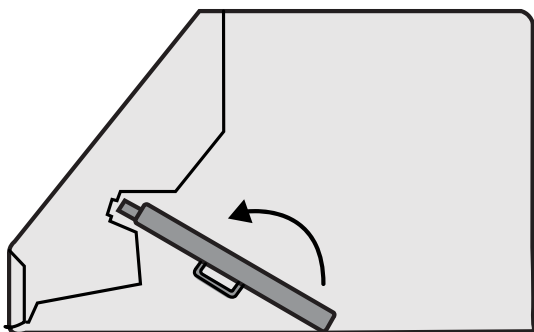


Figure 9

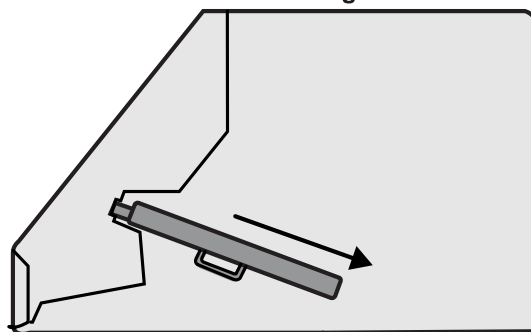
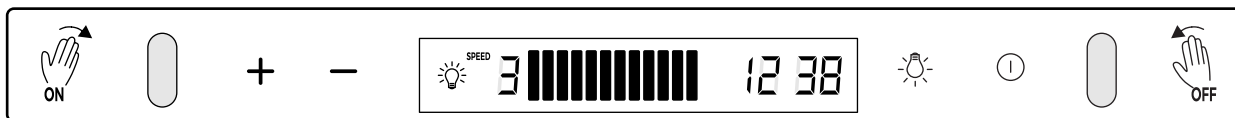


Figure 10

Opérations



Bouton ON/OFF

- Pour mettre la hotte en marche, appuyez sur la touche ON/OFF. La hotte passe en mode veille. Si, au bout d'une minute, aucune opération n'est sélectionnée, la hotte s'éteint automatiquement.
 - Pour éteindre la hotte, appuyez sur la touche ON/OFF.
- Lorsque la hotte est opérationnelle, en appuyant une fois sur le bouton ON/OFF, le délai d'extinction par défaut est de 5 minutes (si la fonction gestuelle est activée, le délai par défaut passera à 3 minutes).
 - Si vous appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF par la suite, la hotte s'éteindra immédiatement

Contrôle de la lumière

- Appuyez sur la fonction Contrôle de la lumière pour allumer ou éteindre la lumière.

Fonction d'horloge

- Lorsque la hotte est éteinte, maintenez la touche LIGHT pendant 3 secondes jusqu'à ce que tous les indicateurs commencent à clignoter
 - Appuyez sur le bouton +/- pour faire défiler et ajuster le réglage de l'heure.
 - Une fois cela fait, appuyez à nouveau sur le bouton LIGHT pour accéder au réglage des minutes, puis appuyez sur l'un ou l'autre des boutons +/- pour défiler et régler le réglage des minutes.
- Si, après 10 secondes, aucune touche ou opération n'est sélectionnée, les réglages sont automatiquement sauvegardés. Veuillez noter que le réglage de l'heure ne s'affiche qu'au format 12 heures. Il ne peut pas l'afficher au format 24 heures.

Arrêt différé :

- Lorsque la hotte est éteinte, appuyez longuement sur la touche ON pendant 3 secondes.
 - L'écran clignote et affiche 5:00. Le temps d'arrêt différé par défaut est de 5 minutes.
 - Pour modifier le délai, il suffit d'appuyer sur les boutons +/- pour ajuster le temps d'arrêt selon les besoins (entre 1 et 60 minutes).

▲ **Remarque :** quel que soit le délai réglé ou le délai par défaut, si la fonction gestuelle est activée, le délai par défaut passera à 3 minutes).

Fonction gestuelle

1. Lorsque la hotte est éteinte, agitez-la de gauche à droite pour la première fois, et la hotte se mettra en marche à la vitesse la plus basse avec les lumières allumées.
2. Un nouveau signe de la main augmente la vitesse
3. Lorsque le moteur tourne à sa vitesse maximale, le fait d'agiter la main de gauche à droite permet d'effectuer un cycle et de la hotte à la vitesse la plus basse.
 - a. Si la hotte est déjà en marche et que vous agitez la main de gauche à droite, la hotte continuera à augmenter la vitesse et à passer par les vitesses 1, 2 et 3 pendant que vous continuez à agiter la main de gauche à droite.
4. Lorsque la hotte est en marche, le fait d'agiter la main de droite à gauche déclenche l'arrêt différé de 3 minutes, et la hotte s'éteint une fois que le compte à rebours de 3 minutes est terminé.
 - a. Si vous agitez à nouveau la main immédiatement de droite à gauche, la hotte s'éteint immédiatement sans attendre compte à rebours de 3 minutes.
5. L'ondulation de droite à gauche lorsque la hotte est éteinte n'a aucune fonction.

Veuillez noter que la distance à laquelle la main doit être agitée à partir de l'interrupteur est d'environ 11 à 15 cm.

- **Sélection de la vitesse**

3 - Réglage de la vitesse la plus élevée

2 - Réglage de la vitesse moyenne

1 - Réglage de la vitesse la plus basse

Lorsque la hotte est en veille, appuyez sur la touche - pour que la hotte fonctionne à la vitesse la plus faible.

1. Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur la touche+ pour augmenter la vitesse.
2. Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur la touche - pour réduire la vitesse.

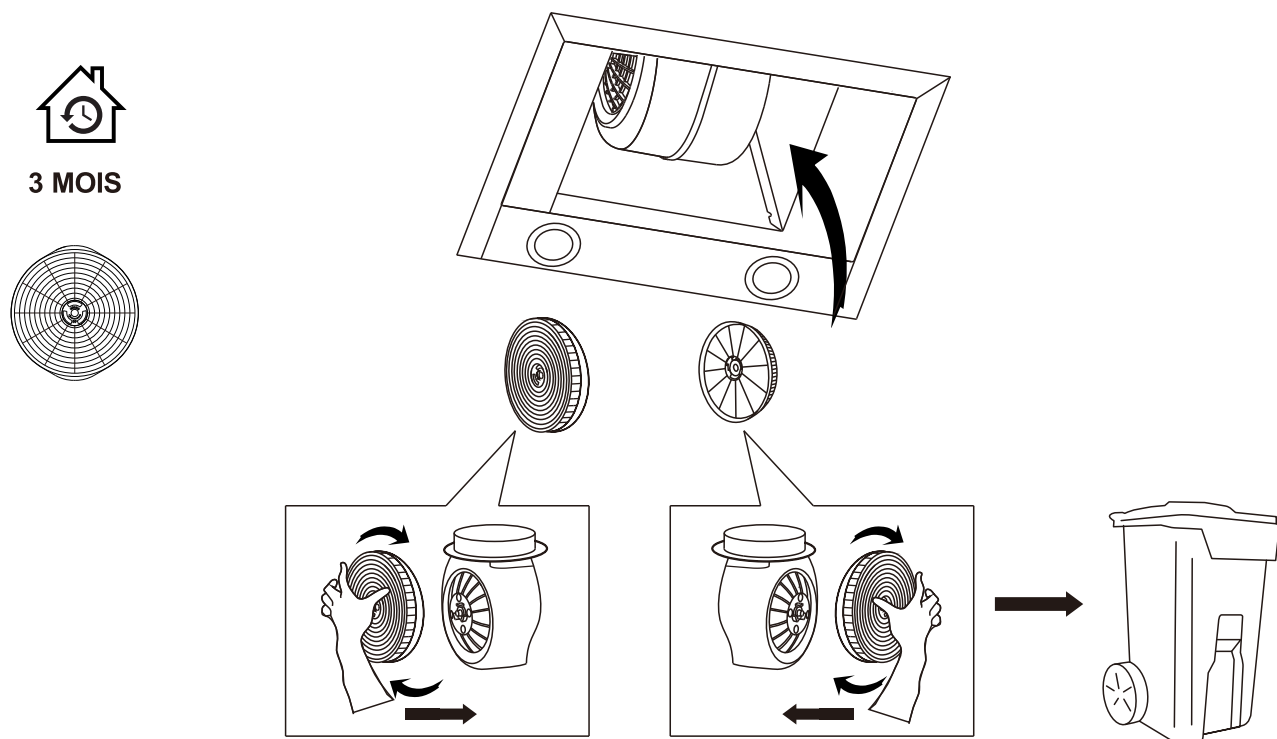
Suggestion de durée de vie du filtre à charbon et installation

Durée de vie du filtre à charbon :

Il est conseillé d'en changer tous les 3 mois (selon les conditions de la cuisine, la durée de vie du filtre à charbon peut être plus longue ou plus courte que 3 mois).

Installation :

Fixer le filtre à charbon dans l'appareil et le mettre en place comme le montre l'image ci-dessous. Répéter l'opération de l'autre côté.



⚠ Avis important :

1. Assurez-vous que le filtre est bien verrouillé. Dans le cas contraire, il pourrait se détacher et provoquer des bruits anormaux et un danger.
2. L'utilisation d'un filtre à charbon réduit le débit d'air de la hotte.

Maintenance

Nettoyage des filtres

IMPORTANT : Vidanger l'huile des déflecteurs, des entretoises, des filtres, des tunnels d'huile, des conteneurs d'huile avant que l'huile et les résidus ne débordent !

- Retirer tous les déflecteurs, entretoises, filtres, bacs à graisse et réservoirs d'huile et jeter l'huile et les résidus.
- Laver à l'eau chaude savonneuse. REMARQUE : les déflecteurs en acier inoxydable vont au lave-vaisselle.
- Sécher complètement avant de remettre en place et suivre les instructions d'installation en sens inverse.
- Les filtres doivent être nettoyés après 30 jours d'utilisation.
- Si les filtres s'usent en raison de l'âge et d'une utilisation prolongée, remplacez-les par un nouveau filtre.

Nettoyage du récipient d'huile

- Retirez le récipient d'huile en la tirant légèrement vers l'avant pour la dégager de la hotte.
- Jeter l'huile avant de nettoyer/laver le récipient.
- Assurez-vous que le récipient a été nettoyée et séchée avant de la fixer à nouveau sur la hotte.

Remplacement de la lumière



IMPORTANT :

TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU NIVEAU PANNEAU PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION SUR L'APPAREIL.

- 1** Assurez-vous que la hotte est débranchée ou coupez le disjoncteur.
- 2** Retirez les filtres. Pénétrer à l'intérieur de la hotte jusqu'à atteindre le clip situé sur le côté de l'éclairage. Pressez doucement et poussez vers le bas jusqu'à ce que la lumière sorte de son emplacement, retirez la lumière LED et débranchez-la.
- 3** Remplacez-la par une lampe LED appropriée. Branchez la nouvelle lampe et la repoussez dans le panneau d'éclairage.
- 4** Mettez le disjoncteur et la hotte en marche pour tester le fonctionnement.



ATTENTION : LA LAMPE PEUT ÊTRE CHAUDE, VEUILLEZ LA RETIRER LORSQU'ELLE EST COMPLÈTEMENT REFROIDIE !

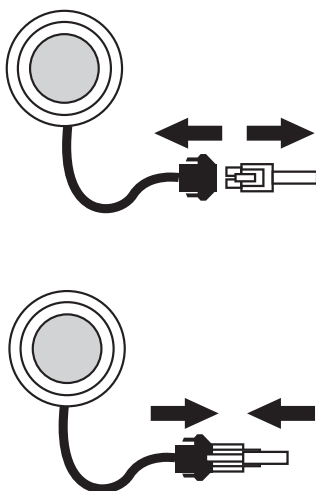


Figure 11

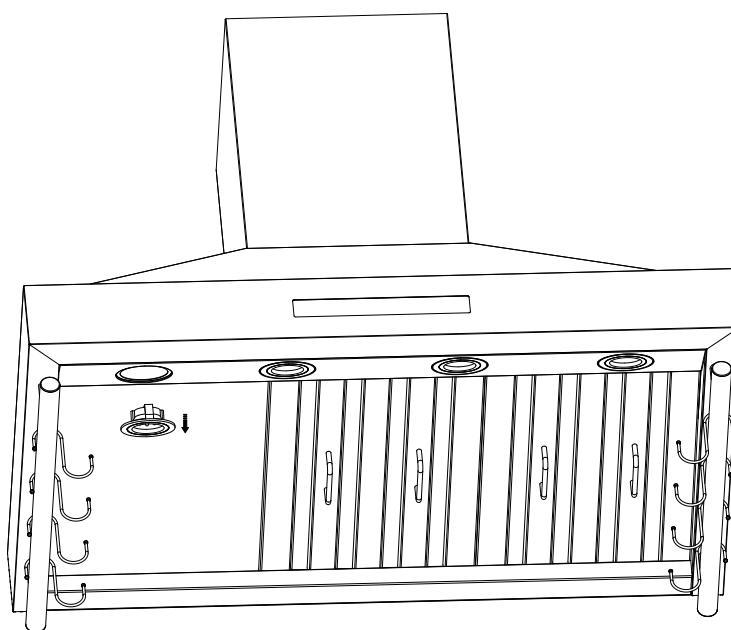


Figure 12

Dépannage

Problème	Cause possible
Si la hotte ou l'éclairage LED ne fonctionne pas après l'installation :	Vérifiez que la hotte a été branchée, que le courant a été rétabli, que les fusibles n'ont pas sauté et que tous les câbles électriques sont correctement raccordés.
La hotte vibre lorsque le ventilateur est en marche :	La hotte n'a peut-être pas été fixée correctement au plafond ou au mur.
La soufflerie ou le ventilateur semble faible :	Vérifier que la taille du conduit utilisé est d'au moins 15,3 cm. La hotte ne fonctionnera pas efficacement si la taille du conduit est insuffisante. Par exemple : un conduit de 17,7 cm (7 po) sur 15,3 cm (6 po). et le fixer sans le serrer.
	Vérifier si le conduit est obstrué ou si le registre (demi-bride circulaire) n'est pas installé correctement ou ne s'ouvre pas correctement. Un filet serré sur un capuchon de paroi latérale peut également entraver le flux d'air.
Les lumières fonctionnent mais le ventilateur ne tourne pas du tout, est bloqué ou fait du bruit :	Il se peut que le ventilateur soit bloqué ou que le fond soit éraflé en raison d'une avarie de transport. Veuillez nous contacter immédiatement.
La hotte n'est pas correctement ventilée :	Veillez à ce que la distance entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte soit comprise entre 65 et 76,2 cm (25,6 et 30 po).
	Réduire le nombre de coudes et la longueur des conduits. Vérifier que tous les joints sont correctement raccordés, scellés et recouverts de ruban adhésif.

Informations sur l'utilisation et l'entretien

Opérations

- Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.
- Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces éléments, les ventilateurs en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples.
- Ne JAMAIS jeter de cendres de cigarettes, de substances inflammables ou d'objets étrangers dans les ventilateurs.
- Ne laissez JAMAIS la cuisine sans surveillance. Lors de la friture, l'huile contenue dans la casserole peut facilement surchauffer et s'enflammer. Le risque d'autocombustion est plus élevé lorsque l'huile a été utilisée plusieurs fois.
- Ne cuisinez JAMAIS à flamme nue sous la hotte de la cuisinière. Vérifiez les friteuses pendant leur utilisation ; l'huile surchauffée peut être inflammable.

Nettoyage

- L'accumulation de résidus gras dans le ventilateur et les filtres peut accroître l'inflammabilité. Maintenez toujours l'appareil propre et exempt d'accumulation de graisse et de résidus afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Les filtres doivent être nettoyés régulièrement et être exempts de toute accumulation de résidus de cuisson (voir les instructions de nettoyage ci-dessous). Les filtres anciens et usés doivent être remplacés immédiatement.
- NE PAS faire fonctionner les ventilateurs lorsque les filtres sont retirés. Ne jamais démonter les pièces pour les nettoyer sans instructions appropriées. Il est recommandé de confier le démontage à du personnel qualifié uniquement. Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements de ce manuel avant de procéder.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : Ne mettez jamais la main dans la zone où se trouve le ventilateur lorsque celui-ci fonctionne !

Pour un fonctionnement optimal, nettoyez régulièrement la hotte et tous les déflecteurs, les entretoises, les filtres, les bacs à graisse et les réservoirs d'huile. Un entretien régulier permet de préserver l'aspect de la hotte.

Nettoyage des surfaces extérieures

- Nettoyer périodiquement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre. NE PAS utiliser de détergent corrosif ou abrasif (par exemple Comet Power Scrub®, nettoyant pour four EZ-Off®), ni de laine d'acier ou de tampons à récurer, qui risquent de rayer et d'endommager la surface en acier inoxydable. Pour les salissures plus importantes, utilisez un dégraissant liquide tel que "Formula 409®" ou un nettoyant de marque "Fantastic®".
- Si la hotte présente des taches (hotte en acier inoxydable), utilisez un produit de nettoyage pour acier inoxydable pour nettoyer la surface de la hotte. Évitez de pénétrer la solution de nettoyage sur ou dans le panneau de commande. Suivez les instructions du nettoyant pour acier inoxydable. **ATTENTION : NE PAS laisser agir trop longtemps, car cela pourrait endommager la finition de la hotte.** Utilisez une serviette douce pour essuyer la solution de nettoyage et frottez doucement les taches tenaces. Séchez la hotte à l'aide d'une serviette douce et sèche.
- Après le nettoyage, vous pouvez utiliser un produit de polissage non abrasif pour l'acier inoxydable, tel que 3M® ou ZEP®, pour polir et faire ressortir l'éclat et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement, avec un chiffon en coton propre et dans le sens du grain.
- NE PAS laisser les dépôts s'accumuler ou rester sur le capot.
- NE PAS utiliser de laine d'acier ordinaire ou de brosses en acier. De petits morceaux d'acier peuvent adhérer à la surface et provoquer de la rouille.
- NE PAS laisser les solutions salines, les désinfectants, les agents de blanchiment ou les produits de nettoyage en contact avec l'acier inoxydable pendant de longues périodes. Beaucoup de ces produits contiennent des substances chimiques qui peuvent être nocives.
- Rincer à l'eau après exposition à ces composés et essuyer avec un chiffon propre.



POUR
SERVICE RAPIDE
COURRIEL À **INFO@FORNO.CA** 

Service client : Appelez le 1-866-231-8893 ou envoyez un courriel à : info@forno.ca